

Supplementary Information

The following information to update the manuals is due to changes in the EU regulatory environment from March 1st 2021. The product functions will be upgraded to conform to the EcoDesign Regulation (2019/2021).

Operations after first power-on

- When the monitor is turned on for the first time after being shipped from the factory, the OPERATION MODE setting screen will be displayed.

OPERATION MODE

- If OPERATION MODE is set to MODE1, POWER MANAGEMENT setting can not be changed. If there is no signal for approx. 5 minutes, this monitor automatically enters standby mode. OFF IF NO OPERATION and POWER SAVE MODE are set to ON. These settings can not be changed. If there is no operation for 4 hours or more, this monitor automatically enters standby mode. Power consumption in standby state is also minimized.
- MODE1 is the recommended setting and conforms to the "Normal Configuration" as defined in the EcoDesign Regulation (2019/2021).
- If OPERATION MODE is set to MODE2, OFF IF NO OPERATION, and POWER SAVE MODE are set to OFF (factory setting). These settings can be changed.

Off mode and Standby mode

- Off mode, when main power is off.
- Replace "standby mode" with "standby state" in the manual.
- Standby mode is available when POWER SAVE MODE is set to ON.

Power consumption in each mode

	Off mode	Standby mode
PN-65TH1 / PN-75TH1 / PN-85TH1	0.0W	0.5W

Sharp Business Systems UK PLC

Northern House, Moor Knoll Lane, East Ardsley, Wakefield, WF3 2EE, United Kingdom

Información suplementaria

La siguiente información para actualizar en los manuales se debe a cambios en el entorno regulatorio de la UE desde el 1 de marzo de 2021. Las funciones del producto se actualizarán para que cumplan el Reglamento EcoDesign (2019/2021).

Operaciones después del primer encendido

- Cuando se encienda el monitor por vez primera tras su envío de fábrica, aparecerá la pantalla de ajuste del OPERATION MODE <MODO DE OPERACIÓN>.

OPERATION MODE <MODO DE OPERACIÓN>

- Si el OPERATION MODE <MODO DE OPERACIÓN> está establecido en MODE1 <MODO1>, el ajuste POWER MANAGEMENT <CONTROL DE ENERGÍA> no se puede cambiar. Si no hay señal durante 5 minutos aproximadamente, este monitor pasa automáticamente al modo preparado. OFF IF NO OPERATION <SE APAGA SI NO SE USA> y POWER SAVE MODE <MODO AHORRO DE ENERGÍA> están establecidos en ON <Sí>. Estos ajustes no pueden cambiarse. Si no se realiza ninguna operación durante 4 horas o más, este monitor pasará automáticamente al modo preparado. El consumo de energía también reduce al mínimo en el estado en espera.
- MODE1 <MODO1> es la configuración recomendada y se ajusta a la "Configuración Normal" según se define en el Reglamento EcoDesign (2019/2021).
- Si el OPERATION MODE <MODO DE OPERACIÓN> está establecido en MODE2 <MODO2>, OFF IF NO OPERATION <SE APAGA SI NO SE USA> y POWER SAVE MODE <MODO AHORRO DE ENERGÍA> están establecidos en OFF <No> (ajuste de fábrica). Estos ajustes pueden cambiarse.

Modo desactivado y modo preparado

- Modo desactivado, cuando la alimentación principal está apagada.
- Sustituya "modo en espera" por "estado en espera" en el manual.
- El modo preparado se encuentra disponible cuando POWER SAVE MODE <MODO AHORRO DE ENERGÍA> está establecido en ON <Sí>.

Consumo de energía en cada modo

	Modo desactivado	Modo preparado
PN-65TH1 / PN-75TH1 / PN-85TH1	0,0W	0,5W

Informations supplémentaires

Les informations suivantes pour mettre à jour les manuels sont dues aux changements de l'environnement réglementaire de l'UE à compter du 1er mars 2021. Les fonctions de produit seront mises à niveau pour se conformer au Règlement EcoDesign (2019/2021).

Opérations après la première mise sous tension

- Lorsque vous allumez votre moniteur pour la première fois, l'écran de réglage OPERATION MODE <MODE DE FONCTIONNEMENT> s'affiche.

OPERATION MODE <MODE DE FONCTIONNEMENT>

- Si OPERATION MODE <MODE DE FONCTIONNEMENT> est réglé sur MODE1, le réglage POWER MANAGEMENT <GESTION DE L'ALIMENTATION> ne peut pas être modifié. S'il n'y a aucun signal pendant environ 5 minutes, ce moniteur entre en mode veille. OFF IF NO OPERATION <OFF SI AUCUNE OPÉRATION> et POWER SAVE MODE <MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE> sont réglés sur ON. Ces réglages ne peuvent pas être modifiés. Si aucune action n'est accomplie pendant au moins 4 heures, ce moniteur se met automatiquement en mode veille. L'état de veille permet de réduire la consommation d'énergie.
- MODE1 est le réglage recommandé et est conforme à la "Configuration Normale" telle que définie dans le Règlement EcoDesign (2019/2021).
- Si OPERATION MODE <MODE DE FONCTIONNEMENT> est réglé sur MODE2, OFF IF NO OPERATION <OFF SI AUCUNE OPÉRATION> et POWER SAVE MODE <MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE> sont réglés sur OFF (paramètre d'origine). Ces réglages peuvent être modifiés.

Mode arrêt et mode veille

- Mode arrêt, lorsque interrupteur principal est en position arrêt.
- Remplacez "mode veille" par "état de veille" dans le manuel.
- Le mode veille est disponible lorsque POWER SAVE MODE <MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE> est réglé sur ON.

Consommation électrique dans chaque mode

	Mode arrêt	Mode veille
PN-65TH1 / PN-75TH1 / PN-85TH1	0,0W	0,5W

Zusätzliche Informationen

Die folgenden Informationen zur Aktualisierung der Handbücher unterliegen den Änderungen der EU-Verordnung für Umwelt vom 1. März 2021. Die Produktfunktionen werden gemäß EcoDesign Verordnung (2019/2021) aktualisiert.

Betrieb nach dem ersten Einschalten

- Wenn der Monitor zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, erscheint das OPERATION MODE <BETRIEBSMODUS>-Einstellfenster.

OPERATION MODE <BETRIEBSMODUS>

- Die Einstellung POWER MANAGEMENT kann nicht geändert werden, wenn der OPERATION MODE <BETRIEBSMODUS> auf MODE1 <MODUS1> eingestellt ist. Gibt es ungefähr 5 Minuten lang kein Signal, wechselt dieser Monitor automatisch in den Bereitschaftszustand. OFF IF NO OPERATION <AUTO SYSTEM AUS> und POWER SAVE MODE <ENERGIESPARMODUS> sind auf ON <EIN> gesetzt. Diese Einstellungen können nicht geändert werden. Erfolgt mindestens 4 Stunden lang keine Befehlseingabe, wechselt dieser Monitor automatisch in den Bereitschaftszustand. Der Stromverbrauch wird im Standby-Status minimiert.
- MODE1 <MODUS1> ist die empfohlene Einstellung und entspricht der "Normalkonfiguration" gemäß EcoDesign Verordnung (2019/2021).
- Wenn der OPERATION MODE <BETRIEBSMODUS> auf MODE2 <MODUS2> gesetzt ist, sind OFF IF NO OPERATION <AUTO SYSTEM AUS> und POWER SAVE MODE <ENERGIESPARMODUS> auf OFF <AUS> gesetzt (Werkseinstellung). Diese Einstellungen können geändert werden.

Aus-Zustand und Bereitschaftszustand

- Aus-Zustand, wenn der Hauptstrom ausgeschaltet ist.
- Im Handbuch "Standby-Modus" durch "Standby-Status" ersetzen.
- Der Bereitschaftszustand ist verfügbar, wenn der POWER SAVE MODE <ENERGIESPARMODUS> auf ON <EIN> eingestellt ist.

Stromverbrauch pro Modus

	Aus-Zustand	Bereitschaftszustand
PN-65TH1 / PN-75TH1 / PN-85TH1	0,0W	0,5W

Дополнительная информация

Следующая информация предназначена для обновления руководств в связи с изменениями в нормативно-правовой базе ЕС, вступающими в силу 1 марта 2021 г. Произойдет обновление функций изделия для соответствия Регламенту по EcoDesign (2019/2021).

Действия после первого включения питания

- Когда монитор включен первый раз после отгрузки с завода, будет отображен экран настройки OPERATION MODE <РАБОЧИЙ РЕЖИМ>.

OPERATION MODE <РАБОЧИЙ РЕЖИМ>

- Если для OPERATION MODE <РАБОЧИЙ РЕЖИМ> установлено MODE1 <РЕЖИМ1>, настройку POWER MANAGEMENT <УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ> изменить невозможно. При отсутствии сигнала в течение прикл. 5 минут данный монитор автоматически переходит в режим ожидания. Опции OFF IF NO OPERATION <ВЫКЛ. ПРИ НЕИСПОЛЬЗ.> и POWER SAVE MODE <ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ РЕЖИМ> установлены на ON <ВКЛ>. Эти настройки не могут быть изменены. Если нет работы в течение 4 часов или более, данный монитор автоматически входит в режим ожидания. Потребление энергии в состоянии ожидания также минимизировано.
- MODE1 <РЕЖИМ1> является рекомендуемой настройкой и соответствует требованиям к "Обычной конфигурации", установленным в Регламенте по EcoDesign (2019/2021).
- Если для OPERATION MODE <РАБОЧИЙ РЕЖИМ> установлено MODE2 <РЕЖИМ2>, опции OFF IF NO OPERATION <ВЫКЛ. ПРИ НЕИСПОЛЬЗ.> и POWER SAVE MODE <ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ РЕЖИМ> установлены на OFF <ВЫКЛ> (настройка по умолчанию). Эти настройки могут быть изменены.

Режим выключения и режим ожидания

- Режим выключения, когда выключено главное питание.
- Замените в руководстве "режим ожидания" на "состояние ожидания".
- Режим ожидания доступен, когда для POWER SAVE MODE <ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ РЕЖИМ> установлено ON <ВКЛ>.

Потребляемая мощность в каждом режиме

	Режим выключения	Режим ожидания
PN-65TH1 / PN-75TH1 / PN-85TH1	0,0Вт	0,5Вт

معلومات تكميلية

تتوفر المعلومات التالية لتحديث الدليل بسبب التغييرات الطارئة في البيئة التنظيمية للاتحاد الأوروبي اعتبارًا من ١ مارس ٢٠٢١. سيتم ترقية وظائف المنتج لتتوافق مع لائحة (2021/2019) EcoDesign.

عمليات التشغيل بعد تشغيل الطاقة لأول مرة

- هذه الشاشة مضبوطة في المصنع بحيث يتم عرض شاشة تهيئة وضع التشغيل OPERATION MODE عند تشغيلها لأول مرة.

وضع التشغيل OPERATION MODE

- لا يمكن تغيير الإعداد إدارة الطاقة POWER MANAGEMENT إذا تم ضبط وضع التشغيل OPERATION MODE على الوضع MODE1. وفي حالة عدم وجود إشارة لمدة ٥ دقيقة تقريبًا، تدخل هذه الشاشة تلقائيًا في وضع الاستعداد. يتم ضبط وظيفة الإيقاف عندما لا يتم التشغيل OFF IF NO OPERATION ووضع توفير الطاقة POWER SAVE MODE على تشغيل ON. لا يمكن تغيير هذه التهيئات. إذا لم يتم تنفيذ أية عملية لمدة ٤ ساعات أو أكثر، تنتقل هذه الشاشة إلى وضع الاستعداد تلقائيًا. سيتم أيضًا تقليل الطاقة المستهلكة في حالة الاستعداد إلى أدنى حد.
- الوضع MODE1 هو الإعداد الموصى به ويتوافق مع «التكوين العادي» على النحو المحدد في لائحة (2021/2019) EcoDesign.
- يتم ضبط وظيفة الإيقاف عندما لا يتم التشغيل OFF IF NO OPERATION ووضع توفير الطاقة POWER SAVE MODE على إيقاف OFF (تهيئة المصنع) إذا تم ضبط وضع التشغيل OPERATION MODE على الوضع MODE2. يمكن تغيير هذه التهيئات.

وضع إيقاف التشغيل Off ووضع الاستعداد

- وضع إيقاف التشغيل Off، يعمل عند تكون الطاقة الرئيسية في وضع الإيقاف.
- استبدل «وضع الاستعداد» بـ «حالة الاستعداد» الوارد في الدليل.
- يتوفر وضع الاستعداد عند ضبط وضع توفير الطاقة POWER SAVE MODE على التشغيل ON.

استهلاك الطاقة في كل وضع

وضع الاستعداد	وضع إيقاف التشغيل Off	
٠,٥ واط	٠,٠ واط	/ PN-75TH1 / PN-65TH1 PN-85TH1